

## YUKIKO KOIDE PRESENTS

小出由紀子事務所 〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町 1-10-4 丸石ビル 301  
Maruishi Building #301,1-10-4 Kajicho, Chiyoda, Tokyo 1010044 Japan  
TEL +81 3 5298 7488 FAX +81 3 5298 7489 EMAIL info@yukikokoide.com

### Creative Growth Art Center

(クリエイティブ・グロウス・アートセンター)

1974年、カリフォルニア州オークランドに設立。

障害ある人に、アート制作を通して自己実現や生涯教育、社会参加の機会を提供することを使命とする、アメリカで最も古い、そして最大のアートセンター。現在約140人が利用する。

もと自動車修理工場を改装した建物にスタジオとギャラリーを併設し、制作と発表の双方に力を入れる。ギャラリーでは年間7本の企画展を開催するとともに、外部の美術館や画廊と協力し、利用者の作品展示を行っている。

40年の歴史を重ね、Judith Scott, Dan Miller など優れた作家を育て、その作品はニューヨーク近代美術館をはじめ、ブルックリン美術館、アール・ブリュット・コレクション他で展示・収蔵される。

近年、欧米では、インサイドとアウトサイドを隔てる壁が低くなり、各地の美術館やビエンナーレがアウトサイダー・アートを積極的に取り上げているが、その流れを牽引してきたのが Creative Growth だ。

— 最初の大学というものが、人々が集まって意見を交換する場だったとしたら、Creative Growth は大学みたいなもの。40年間、障害ある作家たちが集まって、触れ合い、表現しながら、これまでにない自己実現のあり方を手探りしてきた。

トム・ディ・マリア (エグゼクティブ・ディレクター)

### 作家紹介 :

**Kim Clark** (キム・クラーク)

1980年カリフォルニア州コンコード生まれ

1999年より、Creative Growth に参加。エルビス・プレスリーをはじめ「トワイライト・サーガ」から新作映画に至るポップカルチャーを愛し、自身の創作のインスピレーションもそこから得ている。映画のポスターや印刷物からキャラクターを取り出し、独自の場面にはめ込んだ肖像群はユーモラスだ。

**Dwight Mackintosh** (ドワイト・マッキントッシュ)

1906年カリフォルニア州ヘイワード生まれ、1999年没

出生時の脳障害が原因で知的障害と診断され、16歳で施設に収容される。72歳で施設を出て、Creative Growth を見学したその日から、絵を描き始めた。X線で透写したような男性像と、ほどけた糸のように連なる読めそうで読めないテキストが特徴的。列車、バス、車なども好んで描いた。アール・ブリュット・コレクション(ローザンヌ)、abcd(バリ)他に作品収蔵。

**Dan Miller** (ダン・ミラー)

1961年カリフォルニア州カストロ・バレー生まれ

自閉症と診断され、Creative Growth に通う。主題は常に言語で、彼の生活に関係のある人名、地名、名詞、数字やアルファベットを何層にも書き重ねてゆくプロセスから、判読可能な部分と不可能な部分が入り交じったオールオーバーな画面が生まれる。自在な身振りによる線と文字の集積は、彼の思考や感情の断続的出力となる。ニューヨーク近代美術館、UCLA バークレー美術館他に作品収蔵。

## YUKIKO KOIDE PRESENTS

小出由紀子事務所 〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町 1-10-4 丸石ビル 301  
Maruishi Building #301,1-10-4 Kajicho, Chiyoda, Tokyo 1010044 Japan  
TEL +81 3 5298 7488 FAX +81 3 5298 7489 EMAIL info@yukikokoide.com

### Donald Mitchell (ドナルド・ミッチェル)

1951年カリフォルニア州サンフランシスコ生まれ

1976年より、Creative Growth に参加。20年あまり、白い紙を斜線で真黒に塗りつぶし続けた後、塗り残した部分から人物像が現れた。児童画のような稚拙な頭足人物が、単体あるいは複数で、さまざまな陣形で描かれ、無尽のバリエーションを展開する。アール・ブリュット・コレクション（ローザンヌ）、abcd（パリ）他に作品收藏。

### Aurie Ramirez (アウリー・ラミレス)

1962年フィリピン、サングレー生まれ

〈アダマス・ファミリー〉とハードロックバンド〈キッス〉の熱狂的ファン。18世紀のダンディズムやビクトリア朝のファッションに、カーニバルの仮装、60年代のサイケデリック、グラムロックなど様々なスタイルを掛け合わせて、変容の妄想を拡張し続けている。ヴァッサー大学フランス・リーマン・ローブ・アートセンター、アール・ブリュット・コレクション（ローザンヌ）、abcd（パリ）他に作品收藏。

### Ed Walters (エド・ウォルターズ)

1958年生まれ

幾何学的形態を組み合わせたキュビズム風の画面は、定規とステンシルを用いて描かれていて、摩天楼のビル群や室内を思わせる。そこに「音楽はもうたくさんだ」「職場で言おう」「ひとりにしておいて欲しいという創造的欲求」などの皮肉に満ちたフレーズが埋め込まれていて、意表をつく。

### Alice Wong (アリス・ウオング)

1980年香港生まれ

2003年夏の青少年プログラムから Creative Growth に参加。ビンテージの観光絵はがきや古い写真に色鮮やかな着色をほどこして、一部分を塗りつぶす。ありきたりの風景写真やスナップ写真が、見慣れぬものへと異化される。

お問い合わせ：

小出由紀子事務所

東京都千代田区鍛冶町 1-10-4 丸石ビル 301

[www.yukikokoide.com](http://www.yukikokoide.com) [info@yukikokoide.com](mailto:info@yukikokoide.com)

Creative Growth Art Center

344 24<sup>th</sup> Street, Oakland, CA 94612 USA

[www.creativegrowth.org](http://www.creativegrowth.org) [info@creativegrowth.org](mailto:info@creativegrowth.org)